

|     |          |    |            |
|-----|----------|----|------------|
| DoP | 005-1036 | 21 | 18/12/2017 |
|-----|----------|----|------------|

|                         |
|-------------------------|
| TARAFLEX EVOLUTION / M+ |
|-------------------------|

|             |    |             |
|-------------|----|-------------|
| English     | EN | page 2      |
| Français    | FR | page 3      |
| Deutsch     | DE | seite 4     |
| български   | BG | страница 5  |
| čeština     | CS | stránka 6   |
| Dansk       | DA | side 7      |
| Ελληνικά    | EL | σελίδα 8    |
| Español     | ES | página 9    |
| eesti keel  | ET | lehekülg 10 |
| suomi       | FI | sivu 11     |
| hrvatski    | HR | stranica 12 |
| magyar      | HU | oldal 13    |
| italiano    | IT | pagina 14   |
| lietuvių k. | LT | puslapis 15 |
| latviešu    | LV | lapa 16     |
| Malti       | MT | paġna 17    |
| Nederlands  | NL | page 18     |
| polski      | PL | strona 19   |
| Português   | PT | página 20   |
| română      | RO | pagină 21   |
| slovenčina  | SK | strana 22   |
| slovenščina | SL | stran 23    |
| Svenska     | SV | sidan 24    |
| UKCA        | UK | page 25     |

**DECLARATION OF PERFORMANCE**

No 005-1036 21 18/12/2017 EN

1. Unique identification code of the product-type:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Intended use/es:

Floor finishes for sports surfaces

3. Manufacturer:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. System/s of AVCP:

System 3 → characteristics A and C

System 4 → other characteristics

5. Harmonised standard:

EN 14904 : 2006

Notified body/ies:

2401 - CRET

/

performed and issued test reports

characteristic A:

2017/199

/

6. Declared performance/s:

| Essential characteristics            | Performances |   | Harmonised technical specification |
|--------------------------------------|--------------|---|------------------------------------|
| A - Reaction to fire                 | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                    |
| B - Content of PCP                   | NPD          |   |                                    |
| C - Emissions of formaldehyde (HCHO) | E1           |   |                                    |
| D - Friction                         | 80-110       |   |                                    |
| E - Shock absorption                 | 25-75        |   |                                    |
| F - Resistance to rolling load       | PASS         |   |                                    |
| G - Resistance to wear               | PASS         |   |                                    |

The performance of the product above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with the regulation (UE) No.305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by :

Philippe MAGRO

At Lyon

13/01/2025



**DECLARATION DES PERFORMANCES**

No 005-1036 21 18/12/2017 FR

1. Code d'identification unique du produit type:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Usage(s) prévu(s):

Finition des sols sportifs

3. Fabricant:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:

Système 3 → caractéristiques A et C

Système 4 → autres caractéristiques

5. Norme harmonisée:

EN 14904 : 2006

Organisme(s) notifié(s):

2401 - CRET

/

a réalisé et délivré le rapport d'essais

caractéristique A:

2017/199

/

6. Performance(s) déclarée(s):

| Caractéristiques essentielles        | Performances |   | Spécifications techniques harmonisées |
|--------------------------------------|--------------|---|---------------------------------------|
| A - Réaction au feu                  | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                       |
| B - Teneur en PCP                    | NPD          |   |                                       |
| C - Émissions de formaldéhyde (HCHO) | E1           |   |                                       |
| D - Glissance                        | 80-110       |   |                                       |
| E - Absorption des chocs             | 25-75        |   |                                       |
| F - Résistance à une charge roulante | PASS         |   |                                       |
| G - Résistance à l'usure             | PASS         |   |                                       |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Philippe MAGRO

A Lyon

13/01/2025



**LEISTUNGSERKLÄRUNG**

No 005-1036 21 18/12/2017 DE

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Verwendungszweck(e):

Bodenbeläge für Sportböden

3. Hersteller:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 3 → Wesentliche A und C

System 4 → Andere wesentliche

5. Harmonisierte Norm:

EN 14904 : 2006

Notifizierte Stelle(n):

2401 - CRET

/

hat vorgenommen die Prüfbericht

Wesentliche A:

2017/199

/

6. Erklärte Leistung(en):

| Wesentliche Merkmale                       | Leistung     |   | Harmonisierte technische Spezifikation |
|--|--------------|---|--|
| A - Brandverhalten                         | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                        |
| B - Gehalt an PCP                          | NPD          |   |  |
| C - Formaldehydemissionen (HCHO)           | E1           |   |  |
| D - Lineare Reibung                        | 80-110       |   |  |
| E - Kraftabbau                             | 25-75        |   |  |
| F - Beständigkeit gegen eine rollende Last | PASS         |   |  |
| C - Verschleißbeständigkeit                | PASS         |   |  |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Philippe MAGRO

in Lyon

13/01/2025



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**

No 005-1036 21 18/12/2017 BG

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Предвидена употреба/употреби:

Етаж облицовки за спортни повърхности

3. Производител:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 3 → съществени характеристики А и С

Система 4 → друг съществени характеристики

5. Хармонизиран стандарт:

EN 14904 : 2006

Нотифициран орган/органи:

2401 - CRET

/

извърши и издаде протоколи от  
изпитвания

съществени характеристики  
А:

2017/199

/

6. Декларираните експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики                      | Експлоатационни показатели |   | Хармонизирана<br>техническа<br>спецификация |
|--|----------------------------|---|---|
| А - Реакция на огън                            | Cfl s1 - GCS               | / | EN 14904 : 2006                             |
| Б - Съдържание на пентахлорофенол              | NPD                        |   |   |
| С - Емисии на формалдехид                      | E1                         |   |   |
| Г – Триене                                     | 80-110                     |   |   |
| Д – Шок усвояване                              | 25-75                      |   |   |
| Ф - Устойчивост на натоварването при валцоване | PASS                       |   |   |
| Ж - Устойчивост на абразия                     | PASS                       |   |   |

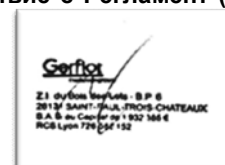
Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Philippe MAGRO

В Lyon

13/01/2025



**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**

No 005-1036 21 18/12/2017 CS

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Zamýšlené/zamýšlená použití:

Podlahové krytiny pro sportovní povrchy

3. Výrobce:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Systém/systémy POSV:

Systém 3 → charakteristiky A a C

Systém 4 → ostatní charakteristiky

5. Harmonizovaná norma:

EN 14904 : 2006

Oznámený subjekt/oznámené subjekty:

2401 - CRET

/

provedl a vydal zkušební protokoly

charakteristiky A:

2017/199

/

6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

| Základní charakteristiky             | Vlastnost    |   | Harmonizované technické specifikace |
|--------------------------------------|--------------|---|-------------------------------------|
| A - Reakce na oheň                   | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                     |
| B - Obsah pentachlorofenolu (PCP)    | NPD          |   |                                     |
| C - Emise formaldehydu               | E1           |   |                                     |
| D - Tření                            | 80-110       |   |                                     |
| E - Absorpce nárazu                  | 25-75        |   |                                     |
| F - Odolnost proti valivému zatížení | PASS         |   |                                     |
| G - Odolnost proti opotřebení        | PASS         |   |                                     |

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Philippe MAGRO

V Lyon

13/01/2025



**YDEEVNEDEKLARATION**

No 005-1036 21 18/12/2017 DA

1. Varetypens unikke identifikationskode:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Tilsiqtet anvendelse:

Gulve finishing til sports overflader

3. Fabrikant:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:

Systemet 3 → egenskaber A og C

Systemet 4 → anden egenskaber

5. Harmoniseret standard:

EN 14904 : 2006

Notificeret organ/notificerede organer:

2401 - CRET

/

udførte og udstedte prøvningsrapporten

egenskaber A:

2017/199

/

6. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

| Væsentlige egenskaber                            | Ydeevne      |   | Harmoniserede tekniske specifikationer |
|--|--------------|---|--|
| A - Reaktion ved brand                           | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                        |
| B - Indhold af pentachlorophenol (PCP)           | NPD          |   |  |
| C - Afgivelse af formaldehyd                     | E1           |   |  |
| D - Friktion                                     | 80-110       |   |  |
| E - Chokabsorption                               | 25-75        |   |  |
| F - Modstandsstyrke over for rullende belastning | PASS         |   |  |
| G - Slidstyrke                                   | PASS         |   |  |

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025



**ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ**

No 005-1036 21 18/12/2017 EL

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):

Τελειώματα δαπέδων για αθλητικά επιφάνειες

3. Κατασκευαστής:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):

Σύστημα 3 → ουσιώδη χαρακτηριστικά A και C

Σύστημα 4 → άλλος ουσιώδη χαρακτηριστικά

5. Εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 14904 : 2006

Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):

2401 - CRET

/

διενήργησε και εξέδωσε εκθέσεις των δοκιμών

ουσιώδη χαρακτηριστικά A:

2017/199

/

6. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

| Ουσιώδη χαρακτηριστικά                   | Απόδοση      |   | Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή |
|--|--------------|---|-----------------------------------|
| A - Αντίδραση στη φωτιά                  | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                   |
| B - πενταχλωροφαινόλη περιεχόμενο        | NPD          |   |                                   |
| Γ - Εκπομπή φορμαλδεΐδης                 | E1           |   |                                   |
| Δ - Τριβή                                | 80-110       |   |                                   |
| E - Απορρόφηση των κραδασμών             | 25-75        |   |                                   |
| ΣΤ - Αντίσταση σε ένα κυλιόμενο φόρτισης | PASS         |   |                                   |
| Z - Αντίσταση στη φθορά                  | PASS         |   |                                   |

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025





**DECLARACIÓN DE PRESTACIONES**

No 005-1036 21 18/12/2017 ES

1. Código de identificación única del producto tipo:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Usos previstos:

Acabados de piso para revestimientos deportivos

3. Fabricante:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):

Sistema 3 → características A y C

Sistema 4 → otras características

5. Norma armonizada:

EN 14904 : 2006

Organismos notificados:

2401 - CRET

/

realizado y emitido informe de ensayo

características A:

2017/199

/

6. Prestaciones declaradas:

| Características esenciales             | Prestaciones |   | Especificaciones técnicas armonizadas |
|--|--------------|---|---------------------------------------|
| A - Reacción al fuego                  | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                       |
| B - Contenido de pentaclorofenol (PCP) | NPD          |   |                                       |
| C - Emisión de formaldehído            | E1           |   |                                       |
| D - Fricción                           | 80-110       |   |                                       |
| E - Absorción de impactos              | 25-75        |   |                                       |
| F - Resistencia a una carga que rueda  | PASS         |   |                                       |
| G - Resistencia al desgaste            | PASS         |   |                                       |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2014, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Philippe MAGRO

En Lyon

13/01/2025



**TOIMIVUSDEKLARATSIOON**

No 005-1036 21 18/12/2017 ET

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Kavandatud kasutusala(d):

Põrandaviimistlus spordi pinnad

3. Tootja:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:

Süsteem 3 → põhiomadused A ja C

Süsteem 4 → muu põhiomadused

5. Ühtlustatud standard:

EN 14904 : 2006

Teavitatud asutus(ed):

2401 - CRET

/

teostas ning andis välja katseruande

põhiomadused A:

2017/199

/

6. Deklareeritud toimivus:

| Põhiomadused                   | Toimivus     |   | Ühtlustatud tehniline kirjeldus |
|--------------------------------|--------------|---|---------------------------------|
| A - Tuletundlikkus             | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                 |
| B - Pentaklorofenooli sisaldus | NPD          |   |                                 |
| C - Formaldehüüdiheide         | E1           |   |                                 |
| D - Hõõrdumine                 | 80-110       |   |                                 |
| E - Löögi neeldumine           | 25-75        |   |                                 |
| F - Veeretakistus              | PASS         |   |                                 |
| G - Kulumiskindlus             | PASS         |   |                                 |

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025



**SUORITUSTASOILMOITUS**

No 005-1036 21 18/12/2017 FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Viimeistely urheilu pintojen

3. Valmistaja:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Suoritusasteen pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 3 → perusominaisuudet A ja C

Järjestelmä 4 → muut perusominaisuudet

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14904 : 2006

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

2401 - CRET

/

suoritti ja antoi testiraportit

perusominaisuudet A:

2017/199

/

6. Ilmoitettu suoritusaste/ilmoitetut suoritusastot:

| Perusominaisuudet                      | Suoritusaste |   | Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät |
|--|--------------|---|-------------------------------------|
| A - Palokäyttäytyminen                 | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                     |
| B - Pentakloorifenolipitoisuus         | NPD          |   |                                     |
| C - Formaldehydipäästöt                | E1           |   |                                     |
| D - Kitka                              | 80-110       |   |                                     |
| E - Iskunvaimennus                     | 25-75        |   |                                     |
| F - Vastustuskyky valssauskuormituksen | PASS         |   |                                     |
| G - Kulutuskestävyys                   | PASS         |   |                                     |

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025



**IZJAVA O SVOJSTVIMA**

No 005-1036 21 18/12/2017 HR

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Namjena/namjene:

Podna obloga za unutarnju upotrebu

3. Proizvođač:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustavu 3 → Bitne značajke A i C

Sustavu 4 → Druga bitne značajke

5. Usklađena norma:

EN 14904 : 2006

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

2401 - CRET

/

provedeno i izdano izvještaji o ispitivanju

Bitne značajke A:

2017/199

/

6. Objavljena svojstva:

| Bitne značajke                           | Svojstva     |   | Usklađena tehnička specifikacija |
|--|--------------|---|----------------------------------|
| A – Reakcija na požar                    | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                  |
| B – Sadrži pentaklorofenol               | NPD          |   |                                  |
| C – Emisije formaldehida                 | E1           |   |                                  |
| D – Trenje                               | 80-110       |   |                                  |
| E - Apsorpcija šoka                      | 25-75        |   |                                  |
| F - Otpornost na kotrljajuće opterećenje | PASS         |   |                                  |
| G - Otpornost na habanje                 | PASS         |   |                                  |

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Philippe MAGRO

U Lyon

13/01/2025



**TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT**

No 005-1036 21 18/12/2017 HU

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Felhasználás célja(i):

Padló burkolatának sport felületek

3. Gyártó:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszerben 3 → alapvető tulajdonságok A és C

Rendszerben 4 → más alapvető tulajdonságok

5. Harmonizált szabvány:

EN 14904 : 2006

Bejelentett szerv(ek):

2401 - CRET

/

végzett és a következőt adta ki jelentések

alapvető tulajdonságok A:

2017/199

/

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| Alapvető tulajdonságok             | Teljesítmény |   | Harmonizált műszaki előírások |
|------------------------------------|--------------|---|-------------------------------|
| A - Tűzvédelmi osztály             | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006               |
| B - Pentaklór-fenol tartalom (PCP) | NPD          |   |                               |
| C - Formaldehidkibocsátás          | E1           |   |                               |
| D - Csúszás                        | 80-110       |   |                               |
| E - Erőleépülés                    | 25-75        |   |                               |
| F - Gördülő teher ellenállás       | PASS         |   |                               |
| G - Kopásállóság                   | PASS         |   |                               |

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025



**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**

No 005-1036 21 18/12/2017 IT

1. **Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:**

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. **Usi previsti:**

Finitura della pavimentazione sportiva

3. **Fabbricante:**

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. **Sistemi di VVCP:**

Sistema 3 → caratteristiche A e C

Sistema 4 → altre caratteristiche

5. **Norma armonizzata:**

EN 14904 : 2006

**Organismi notificati:**

2401 - CRET

/

ha effettuato e ha rilasciato relazioni di prova

caratteristiche A:

2017/199

/

6. **Prestazioni dichiarate:**

| Caratteristiche essenziali          | Prestazioni  |   | Specifica tecnica armonizzata |
|-------------------------------------|--------------|---|-------------------------------|
| A - Reazione al fuoco               | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006               |
| B - Pentaclorofenolo                | NPD          |   |                               |
| C - Emissione di formaldeide (HCHO) | E1           |   |                               |
| D - Attrito                         | 80-110       |   |                               |
| E - Assorbimento degli urti         | 25-75        |   |                               |
| F - Resistenza a un carico rotante  | PASS         |   |                               |
| G - Resistenza all'usura            | PASS         |   |                               |

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Philippe MAGRO

In Lyon

13/01/2025



**EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**

No 005-1036 21 18/12/2017 LT

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Grindų apdailos medžiagos Sporto paviršių

3. Gamintojas:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 3 → charakteristikos A ir C

Sistema 4 → kitas charakteristikos

5. Darnusis standartas:

EN 14904 : 2006

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

2401 - CRET

/

atliko ir išdavė bandymų ataskaitas

charakteristikos A:

2017/199

/

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

| Esminės charakteristikos                  | Eksploatacinės savybės |   | Darnioji techninė specifikacija |
|---|------------------------|---|---------------------------------|
| A - Reakciją į ugnį                       | Cfl s1 - GCS           | / | EN 14904 : 2006                 |
| B - Pentachlorofenolis turinį             | NPD                    |   |                                 |
| C - Emisijos formaldehido                 | E1                     |   |                                 |
| D - Trinties                              | 80-110                 |   |                                 |
| E – Smūgių sugerties                      | 25-75                  |   |                                 |
| F - Atsparumo veikiant judamajai apkrovai | PASS                   |   |                                 |
| G - Atsparumo dilimui                     | PASS                   |   |                                 |

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025



**EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**

No 005-1036 21 18/12/2017 LV

1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Paredzētais izmantojums:

Grīdas apdares Sporta virsmām

3. Ražotājs:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):

Sistēma 3 → raksturlielumi A un C

Sistēma 4 → cits raksturlielumi

5. Saskaņotais standarts:

EN 14904 : 2006

Pazinotā(-ās) iestāde(-es):

2401 - CRET

/

veica un izdeva testu ziņojumus

raksturlielumi A:

2017/199

/

6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Būtiskie raksturlielumi             | Ekspluatācijas īpašības |   | Saskaņota tehniskā specifikācija |
|-------------------------------------|-------------------------|---|----------------------------------|
| A - Reakcija uz uguni               | Cfl s1 - GCS            | / | EN 14904 : 2006                  |
| B - Pentahlorfenolu saturu          | NPD                     |   |                                  |
| C - Formaldehīda emisija            | E1                      |   |                                  |
| D - Berzes                          | 80-110                  |   |                                  |
| E - Trieciena absorbcija            | 25-75                   |   |                                  |
| F - Izturības zem ripojošas slodzes | PASS                    |   |                                  |
| G - Nodilumizturības                | PASS                    |   |                                  |

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025





**DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI**

No 005-1036 21 18/12/2017 MT

1. Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Użu/i intenzjonat/i:

Finituri paviment għal-isports uċuħ

3. Manifattur:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sistema/i ta' AVCP:

Sistema 3 → karatteristiċi essenzjali A u C

Sistema 4 → oħra characteristics

5. Standard armonizzat:

EN 14904 : 2006

Korp/i nnotifikat/i:

2401 - CRET

/

magħmula u maħruġa rapporti test

karatteristiċi essenzjali A:

2017/199

/

6. Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

| Karatteristiċi essenzjali            | Prestazzjoni |   | Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati |
|--------------------------------------|--------------|---|---|
| A - Reazzjoni għal fruw              | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                         |
| B - Kontenut tal pentaklorofenol     | NPD          |   |   |
| C - Emissjoni ta 'formaldehyde       | E1           |   |   |
| D – Frizzjoni                        | 80-110       |   |   |
| E – Assorbiment xokk                 | 25-75        |   |   |
| F - Reżistenza għal tagħbija rolling | PASS         |   |   |
| G - Reżistenza li jilbsu             | PASS         |   |   |

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Philippe MAGRO

Fi Lyon

13/01/2025



**PRESTATIEVERKLARING**

No 005-1036 21 18/12/2017 NL

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Beoogd(e) gebruik(en):

Vloerafwerkingen voor sportvloeren

3. Fabrikant:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

Systeem 3 → kenmerken A en C

Systeem 4 → other characteristics

5. Geharmoniseerde norm:

EN 14904 : 2006

Aangemelde instantie(s):

2401 - CRET

/

heeft uitgevoerd en heeft verstrekt rapporten  
inzake tests

kenmerken A:

2017/199

/

6. Aangegeven prestatie(s):

| Essentiële kenmerken                     | Prestaties   |   | Geharmoniseerde technische specificaties |
|--|--------------|---|--|
| A - Reactie bij brand                    | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                          |
| B - Gehalte pentachloorfenol             | NPD          |   |  |
| C - Uitstoot van formaldehyde            | E1           |   |  |
| D - Wrijving                             | 80-110       |   |  |
| E - Schokabsorptie                       | 25-75        |   |  |
| F - Weerstand bij een rollende belasting | PASS         |   |  |
| G - Slijtweerstand                       | PASS         |   |  |

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Philippe MAGRO

Te Lyon

13/01/2025



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**

No 005-1036 21 18/12/2017 PL

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Wykończenia podłogowe nawierzchni sportowych

3. Producent:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Systemie 3 → charakterystyki A és C

Systemie 4 → inne charakterystyki

5. Norma zharmonizowana:

EN 14904 : 2006

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

2401 - CRET

/

przeprowadził i wydał sprawozdania z badań

charakterystyki A:

2017/199

/

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki                 | Właściwości użytkowe |   | Zharmonizowana specyfikacja techniczna |
|--|----------------------|---|--|
| A - Reakcja na ogień                       | Cfl s1 - GCS         | / | EN 14904 : 2006                        |
| B - Zawartość pentachlorofenolu (PCP)      | NPD                  |   |  |
| C - Emisja formaldehydu                    | E1                   |   |  |
| D - Tarcie                                 | 80-110               |   |  |
| E - Amortyzacji                            | 25-75                |   |  |
| F - Zachowania się pod obciążeniem tocznym | PASS                 |   |  |
| G - Odporność na ścieranie                 | PASS                 |   |  |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Philippe MAGRO

w Lyon

13/01/2025



**DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO**

No 005-1036 21 18/12/2017 PT

1. Código de identificação único do produto-tipo:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Utilização(ões) prevista(s):

Acabamentos de piso para revestimentos desportivos

3. Fabricante:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):

Sistema 3 → características A e C

Sistema 4 → outros características

5. Norma harmonizada:

EN 14904 : 2006

Organismo(s) notificado(s):

2401 - CRET

realizou e emitiu relatório de ensaios

característica A:

2017/199

6. Desempenho(s) declarado(s):

| Características essenciais                   | Desempenho   |   | Especificações técnicas harmonizadas |
|--|--------------|---|--------------------------------------|
| A - Reacção ao fogo                          | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                      |
| B - Conteúdos pentaclorofenol                | NPD          |   |                                      |
| C - Emissão de formaldeído                   | E1           |   |                                      |
| D - Fricção                                  | 80-110       |   |                                      |
| E - Absorção de choque                       | 25-75        |   |                                      |
| F - Resistência a um de carregamento rolante | PASS         |   |                                      |
| G - Resistência ao desgaste                  | PASS         |   |                                      |

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Philippe MAGRO

Em Lyon

13/01/2025



**DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ**

No 005-1036 21 18/12/2017 RO

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Finisaje podele pentru suprafete sportive

3. Fabricant:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:

Sistemului 3 → caracteristici A și C

Sistemului 4 → alte caracteristici

5. Standard armonizat:

EN 14904 : 2006

Organism (organisme) notificat(e):

2401 - CRET

/

a efectuat și a emis rezultatele încercărilor

caracteristici A:

2017/199

/

6. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

| Caracteristici esențiale             | Performanță  |   | Specificațiile tehnice armonizate |
|--------------------------------------|--------------|---|-----------------------------------|
| A - Reacție la foc                   | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                   |
| B - Continutul de pentaclorfenol     | NPD          |   |                                   |
| C - Emisiile de formaldehidă         | E1           |   |                                   |
| D - Frecare                          | 80-110       |   |                                   |
| E - Amortizării șocurilor            | 25-75        |   |                                   |
| F - Rezistenței la o sarcina rulantă | PASS         |   |                                   |
| G - Rezistenței la uzură             | PASS         |   |                                   |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Philippe MAGRO

În Lyon

13/01/2025



**VYHLÁSENIE O PARAMETROCH**

No 005-1036 21 18/12/2017 SK

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Zamýšľané použitie/použitia:

Dokončovacie pre športovné povrchy

3. Výrobca:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systéme 3 → vlastnosti A a C

Systéme 4 → ostatné vlastnosti

5. Harmonizovaná norma:

EN 14904 : 2006

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

2401 - CRET

/

vykonal a vydala protokoly o skúškach

vlastnosti A:

2017/199

/

6. Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti                     | Parametre    |   | Harmonizované technické špecifikácie |
|--|--------------|---|--------------------------------------|
| A - Reakcia na oheň                      | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                      |
| B - Obsah pentachlórfenolu (PCP)         | NPD          |   |                                      |
| C - Uvoľňovanie formaldehydu             | E1           |   |                                      |
| D – Trenie                               | 80-110       |   |                                      |
| E – Tlmenia nárazu                       | 25-75        |   |                                      |
| F - Odolnosti proti rotujúcemu zaťaženiu | PASS         |   |                                      |
| G - Odolnosti proti opotrebovaniu        | PASS         |   |                                      |

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Philippe MAGRO

V Lyon

13/01/2025



**IZJAVA O LASTNOSTIH**

No 005-1036 21 18/12/2017 SL

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Predvidena uporaba:

Dodelavo za športne površine

3. Proizvajalec:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

Sistema 3 → značilnosti A in C

Sistema 4 → drugi značilnosti

5. Harmonizirani standard:

EN 14904 : 2006

Priглаšeni organi:

2401 - CRET

/

je izvedel in izdal poročila o preskusih

značilnosti A:

2017/199

/

6. Navedene lastnosti:

| Bistvene značilnosti                  | Lastnost     |   | Harmonizirane tehnične specifikacije |
|---------------------------------------|--------------|---|--------------------------------------|
| A - Reakcija na ogenj                 | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                      |
| B - Pentaklorofenol vsebina           | NPD          |   |                                      |
| C - Emisije formaldehida              | E1           |   |                                      |
| D - Trenje                            | 80-110       |   |                                      |
| E - Ublažitve udarca                  | 25-75        |   |                                      |
| F - Obnašanja pri kotalni obremenitvi | PASS         |   |                                      |
| G - Odpornosti proti obrabi           | PASS         |   |                                      |

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Philippe MAGRO

V Lyon

13/01/2025



**PRESTANDEKLARATION**

No 005-1036 21 18/12/2017 SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

TARAFLEX EVOLUTION / M+

H234-HN01-HN02-HN04-HN17-HN42-HN47-HN53-HN59-HP02-HP05-HP06-HP11-HP14-HP16-HP17-HP51-HP74-HP76-HP85-HQ00-HQ07-HQ26-HQ30-HQ31

2. Avsedd användning/avsedda användningar:

Golv finish för sportbeläggningar

3. Tillverkare:

GERFLOR - 1 Place Verrazzano - 69258 Lyon Cedex 09 - France

4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:

System 3 → egenskaper A och C

System 4 → annat egenskaper

5. Harmoniserad standard:

EN 14904 : 2006

Anmält/anmälda organ:

2401 - CRET

/

har utfört och har utfärdat provnings  
rapporter

egenskaper A:

2017/199

/

6. Angiven prestanda:

| Väsentliga egenskaper          | Prestanda    |   | Harmoniserad teknisk specifikation |
|--------------------------------|--------------|---|------------------------------------|
| A - Reaktion vid Brand         | Cfl s1 - GCS | / | EN 14904 : 2006                    |
| B - Pentaklorfenol Innehåll    | NPD          |   |                                    |
| C - Formaldehydutsläpp         | E1           |   |                                    |
| D - Friktion                   | 80-110       |   |                                    |
| E - Stötdämpning               | 25-75        |   |                                    |
| F - Beteende vid rullande last | PASS         |   |                                    |
| G - Nötningshärdighet          | PASS         |   |                                    |

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Philippe MAGRO

Lyon

13/01/2025

